

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH SƠN LA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1218/GP-UBND

Sơn La, ngày 30 tháng 5 năm 2018

113/2018

hc

GIẤY PHÉP XẢ NƯỚC THẢI VÀO NGUỒN NƯỚC

SỞ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG T. SƠN LA	
Số:.....	6442
ĐẾN Ngày:.....	4.6.18
Chuyển:.....	P. T. M.

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Tài nguyên nước ngày 21/6/2012;

Căn cứ Nghị định số 201/2013/NĐ-CP ngày 27/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tài nguyên nước; Nghị định số 60/2016/NĐ-CP ngày 01/7/2016 của Chính phủ Quy định một số điều kiện đầu tư kinh doanh trong lĩnh vực tài nguyên và môi trường;

Căn cứ Thông tư số 27/2014/TT-BTNMT ngày 30/5/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường Quy định việc đăng ký khai thác nước dưới đất, mẫu hồ sơ cấp, gia hạn, điều chỉnh, cấp lại giấy phép tài nguyên nước; Thông tư số 56/2014/TT-BTNMT ngày 24/9/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường Quy định điều kiện về năng lực của tổ chức, cá nhân thực hiện điều tra cơ bản tài nguyên nước, tư vấn lập quy hoạch tài nguyên nước, lập đề án, báo cáo trong hồ sơ đề nghị cấp giấy phép tài nguyên nước; Thông tư số 31/2016/TT-BTNMT ngày 14/10/2016 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về bảo vệ môi trường cụm công nghiệp, khu kinh doanh, dịch vụ tập trung, làng nghề và cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ; Thông tư số 76/2017/TT-BTNMT ngày 29/12/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về đánh giá khả năng tiếp nhận nước thải, sức chịu tải của nguồn nước sông, hồ;

Xét Đơn và hồ sơ đề nghị cấp giấy phép xả nước thải vào nguồn nước ngày 10/4/2018 của Tập đoàn Vingroup - Công ty CP;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 398/TTr-STNMT ngày 25/5/2018,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Tập đoàn Vingroup - Công ty CP (địa chỉ: Số 7 đường Bằng Lăng 1, Khu đô thị sinh thái Vinhomes Riverside, phường Việt Hưng, quận Long Biên, TP Hà Nội) xả nước thải vào nguồn nước với những nội dung sau:

1. Nguồn nước tiếp nhận nước thải: Suối Nậm La, đoạn chảy qua phường Quyết Thắng, thành phố Sơn La.

2. **Vị trí xả nước thải:** Tọa độ VN 2000, kinh tuyến trực 104^0 , múi chiều 3^0 :

- Cửa xả nước thải sau hệ thống xử lý: $X = 2358689$; $Y = 491369$;

- Vị trí tiếp nhận nước thải: $X = 2359033$; $Y = 490864$.

3. **Phương thức xả thải:** Bơm kết hợp tự chảy.

4. **Chế độ xả nước thải:** 24 h/ngày.

5. **Lưu lượng xả nước thải:**

+ Lưu lượng xả trung bình: $88 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$; tương đương $3,67 \text{ m}^3/\text{giờ}$;

+ Lưu lượng xả lớn nhất: $110 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$; tương đương $4,58 \text{ m}^3/\text{giờ}$.

6. **Chất lượng nước thải:** Giới hạn các thông số và nồng độ các chất ô nhiễm chính có trong nước thải trước khi xả vào nguồn tiếp nhận không vượt quá Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước thải sinh hoạt QCVN 14:2008/BTNMT, cột B (hệ số $K = 1,2$), cụ thể như bảng sau:

STT	Thông số	Đơn vị	Giá trị giới hạn (QCVN 14:2008/BTNMT cột B, $K = 1,2$)
1	pH	-	5,5 đến 9
2	BOD ₅ (20^0C)	mg/l	60
3	Tổng chất rắn lơ lửng (TSS)	mg/l	120
4	Tổng chất rắn hòa tan	mg/l	1200
5	Sunfua (tính theo H ₂ S)	mg/l	4,8
6	Amoni (tính theo N)	mg/l	12
7	Nitrat (NO_3^-) (tính theo N)	mg/l	60
8	Dầu mỡ động, thực vật	mg/l	24
9	Tổng các chất hoạt động bề mặt	mg/l	12
10	Phos phat (PO_4^{3-}) (tính theo P)	mg/l	12
11	Tổng Coliforms	MPN/100ml	5000

7. **Thời hạn của giấy phép:** 02 năm (hai năm) kể từ ngày Giấy phép này có hiệu lực thi hành.

Điều 2. Các yêu cầu đối với Tập đoàn Vingroup - Công ty CP:

1. Tuân thủ các nội dung quy định tại Điều 1 Giấy phép. Mọi nội dung thay đổi phải được cơ quan cấp phép đồng ý bằng văn bản.

2. Thực hiện quan trắc nước thải và nước nguồn tiếp nhận. Nội dung quan trắc bao gồm: Vị trí, lưu lượng nước thải, tần suất quan trắc, thông số quan trắc chất lượng nước thải và chất lượng nước nguồn tiếp nhận. Cụ thể:

- Nước thải sau khi xử lý:
- + Vị trí: 01 điểm tại vị trí sau hệ thống xử lý nước thải của Trung tâm.
- + Lưu lượng: Lắp đặt thiết bị kiểm soát lưu lượng nước thải sau khi xử lý, trước khi xả ra môi trường.
- + Tần suất quan trắc 3 tháng/lần theo quy định tại Điều 25, Phụ lục 10 Thông tư số 31/2016/TT-BTNMT ngày 14/10/2016 của Bộ Tài nguyên và Môi trường và Phụ lục 5.1 Thông tư số 27/2015/TT-BTNMT ngày 30/5/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường; thông số quan trắc theo QCVN 14:2008/BTNMT.

- Nguồn tiếp nhận nước thải: 01 điểm tại suối Nậm La sau vị trí tiếp nhận nước thải của Trung tâm thương mại thành phố Sơn La. Tần suất 6 tháng/lần, phân tích các thông số như Báo cáo xả nước thải vào nguồn nước trong hồ sơ cấp phép, kết quả phân tích so sánh với giới hạn cho phép tại QCVN 08-MT:2015/BTNMT cột A₂.

Sau khi Trung tâm đi vào hoạt động và phát sinh nước thải với thời gian 30 ngày, yêu cầu chủ đầu tư lấy mẫu, phân tích chất lượng nước thải trước và sau khi xử lý, nước nguồn tiếp nhận sau vị trí xả nước thải của Trung tâm, so sánh với quy chuẩn hiện hành. Báo cáo bằng văn bản kèm theo kết quả phân tích chất lượng nước với UBND tỉnh Sơn La và Sở Tài nguyên và Môi trường để có cơ sở đánh giá hiệu quả của hệ thống xử lý nước thải, nhằm ngăn chặn các nguy cơ gây ô nhiễm môi trường, nguồn nước.

- Kết quả quan trắc phải đặc trưng cho chất lượng nước thải và chất lượng nước nguồn tiếp nhận (*thời điểm lấy mẫu phải đúng thời điểm xả nước thải, phương pháp lấy mẫu và phân tích phải đúng theo tiêu chuẩn quy định và do đơn vị có chức năng đảm nhiệm*).

3. Hằng năm (trước ngày 15/12), tổng hợp báo cáo UBND tỉnh Sơn La (qua Sở Tài nguyên và Môi trường) về tình hình thu gom, xử lý nước thải, xả nước thải và các vấn đề phát sinh trong quá trình xả nước thải; các kết quả quan trắc lưu lượng, chất lượng nước thải và nước nguồn tiếp nhận theo quy định tại khoản 2 Điều 2 Giấy phép này.

4. Thực hiện các nghĩa vụ qui định tại khoản 2 Điều 38 Luật Tài nguyên nước.

5. Các yêu cầu khác đối với Tập đoàn Vingroup - Công ty CP:

- Thu gom, xử lý nước thải theo đúng thiết kế trong hồ sơ đề nghị cấp phép; định kỳ kiểm tra hệ thống xử lý nước thải tập trung bảo đảm các thông số chất lượng nước thải sau xử lý luôn đạt qui định tại khoản 6 Điều 1 Giấy phép này trước khi xả vào nguồn nước tiếp nhận. Trường hợp có bất kỳ thông số nào không đạt yêu cầu qui định thì phải ngừng ngay việc xả nước thải để khắc phục.

- Chịu sự kiểm tra của cơ quan quản lý tài nguyên môi trường về các vấn đề có liên quan tới xả nước thải vào nguồn nước. Thực hiện các biện pháp đảm bảo an toàn, phòng ngừa, khắc phục sự cố trong quá trình xả nước thải vào nguồn nước. Báo

cáo kịp thời với UBND tỉnh và Sở Tài nguyên và Môi trường nếu có sự cố bất thường ảnh hưởng xấu tới môi trường nguồn nước do hoạt động xả thải gây ra.

- Không cản trở hoặc gây thiệt hại đến việc khai thác tài nguyên nước, xả nước thải vào nguồn nước hợp pháp của các tổ chức, cá nhân khác trong khu vực.

- Sau khi Dự án Hệ thống thoát nước và xử lý nước thải thành phố Sơn La hoàn thành và đi vào hoạt động. Tập đoàn Vingroup - Công ty CP phải thực hiện việc đầu nối nước thải của Trung tâm vào Hệ thống theo thỏa thuận với Công ty cổ phần môi trường và dịch vụ đô thị Sơn La, không được xả nước thải ra suối Nậm La.

Điều 3. Tập đoàn Vingroup - Công ty CP được hưởng các quyền hợp pháp theo quy định tại khoản 1 Điều 38 Luật Tài nguyên nước và quyền lợi hợp pháp khác theo quy định của pháp luật.

Điều 4. Giấy phép này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chậm nhất chín mươi (90) ngày trước khi giấy phép hết hạn, nếu Tập đoàn Vingroup - Công ty CP còn tiếp tục xả nước thải với các nội dung quy định tại Điều 1 Giấy phép này thì phải làm thủ tục gia hạn giấy phép theo quy định. *✓*

Nơi nhận:

- TT tỉnh ủy (b/c);
- TT HĐND tỉnh (b/c);
- Chủ tịch UBND tỉnh (b/c);
- Các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Cục Quản lý TNN - Bộ TN&MT;
- Các sở: TN&MT, TC, KH&CN, XD;
- Cục thuế tỉnh;
- UBND TP Sơn La;
- Lãnh đạo Văn phòng UBND tỉnh;
- Tập đoàn Vingroup - Công ty CP;
- Trung tâm hành chính công tỉnh;
- Trung tâm thông tin tỉnh;
- Lưu: VT - Hiệu 25 bản.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Bùi Đức Hải